

ORJENTAZZJONIJIET

IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

LINJA TA' GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tas-7 ta' Meju 2009

li temenda l-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2 dwar it-Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (TARGET2)

(BĊE/2009/9)

(2009/390/KE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, b'mod partikolari l-ewwel u r-raba' inċiżi tal-Artikolu 105(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 3.1 u l-Artikoli 17, 18 u 22 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kunsill Governattiv tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) adotta l-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2 tas-26 ta' April 2007 dwar it-Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (TARGET2) ⁽¹⁾ li tirregola t-TARGET2 li hija kkaratterizzata minn pjattaforma teknika waħda msejha l-Pjattaforma Mqassma Waħda (*Single Shared Platform*) (SSP).
- (2) Ghandhom isiru emendi għal-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2: (a) minhabba hrug ġdid tal-SSP u l-htieġa li jiġi ddefinit il-*cross-system settlement* ġdid; u (b) biex jiġi permess aċċess għat-TARGET2 minn istituzzjonijiet ta' kreditu ta' proprjetà pubblika li, minhabba n-natura istituzzjonali speċifika tagħhom taht id-dritt Komunitarju, huma suġġetti għal skrutinju ta' standard paragonabbli mas-supervizjoni minn awtoritajiet nazzjonali kompetenti

ADOTTA DIN IL-LINJA TA' GWIDA:

Artikolu 1

L-Annessi II, III u IV tal-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2 huma emendati skont l-Anness ta' din il-Linja ta' Gwida.

Artikolu 2

Dhul fis-sehh

1. Din il-Linja ta' Gwida ghandha tidhol fis-sehh fit-8 ta' Meju 2009.
2. L-Artikolu 1 ghandu japplika mill-11 ta' Meju 2009.

Artikolu 3

Indirizzati u miżuri ta' implimentazzjoni

1. Din il-Linja ta' Gwida tapplika għall-banek ċentrali kollha tal-Eurosistema.
2. Il-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li adottaw l-euro ghandhom sal-11 ta' Meju 2009 jibagħtu lill-BĊE l-miżuri li bihom ghandhom fihsiebhom li jikkonformaw ma' din il-Linja ta' Gwida.

Magħmula fi Frankfurt am Main, 7 ta' Meju 2009.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ ĠU L 237, 8.9.2007, p. 1.

ANNEX

1. L-Anness II tal-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2 huwa emendat kif ġej:

Id-definizzjoni ta' 'istituzzjoni ta' kreditu' fl-Artikolu 1 tinbidel b'dan li ġej:

“— 'istituzzjoni ta' kreditu' tfisser jew: (a) istituzzjoni ta' kreditu fit-tifsira ta' [dahhal id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li timplimenta l-Artikolu 4(1)(a) u, jekk huwa rilevanti, l-Artikolu 2 tad-Direttiva Bankarja] li hija sugġetta għas-supervizjoni minn awtorità kompetenti; jew (b) istituzzjoni ta' kreditu oħra fit-tifsira tal-Artikolu 101(2) tat-Trattat li hija sugġetta għal skrutinju ta' standard paragonabbli mas-supervizjoni minn awtorità nazzjonali kompetenti.”

2. L-Anness III tal-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2 huwa emendat kif ġej:

Id-definizzjoni ta' 'istituzzjoni ta' kreditu' fil-lista ta' definizzjonijiet f'dan l-Anness tinbidel b'dan li ġej:

“— 'istituzzjoni ta' kreditu' tfisser jew: (a) istituzzjoni ta' kreditu fit-tifsira tal-Artikoli 2 u 4(1)(a) tad-Direttiva Bankarja, kif implimentata fil-liġi nazzjonali, li hija sugġetta għal supervizjoni minn awtorità kompetenti; jew (b) istituzzjoni ta' kreditu oħra fit-tifsira tal-Artikolu 101(2) tat-Trattat li hija sugġetta għal skrutinju ta' standard paragonabbli mas-supervizjoni minn awtorità kompetenti.”

3. L-Anness IV tal-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2 huwa emendat kif ġej:

(1) Fil-paragrafu 1, jiżdiedu d-definizzjonijiet li ġejjin:

“— '*cross-system settlement*' tfisser *is-settlement* f'hin reali ta' struzzjonijiet ta' debitu li taħthom isiru l-ħlasijiet minn bank *tas-settlement* ta' AS wieħed bl-użu ta' proċedura ta' *settlement* 6 lil bank *tas-settlement* ta' AS ieħor bl-użu ta' proċedura ta' *settlement* 6;

— '*Static Data (Management) Module*' tfisser il-modulu SSP fejn *data* statiči jingabru u jiġu rrikordjati.”

(2) Jiżdied il-paragrafu 3(7) li ġej:

“(7) L-ASCBs għandhom jiżguraw li l-ASs li magħhom għandhom arrangamenti bilaterali jipprovdu l-isem u l-BIC tal-AS li bihom fihsiebhom jeżegwixxu *cross-system settlement* u d-data minn meta l-*cross-system settlement* b'AS partikolari għandu jibda jew jispicċa. Din l-informazzjoni għandha tiġi rrikordjata fl-*Static Data (Management) Module*.”

(3) Il-paragrafu 4(3) jinbidel b'dan li ġej:

“(3) Struzzjoni ta' ħlas għandha titqies li giet aċċettata jekk:

(a) l-istruzzjoni ta' ħlas tikkonforma mar-regoli stabbiliti mill-provditur tas-servizz tan-netwerk;

(b) l-istruzzjoni ta' ħlas tikkonforma mar-regoli u l-kundizzjonijiet tal-ifformattjar tas-sistema komponenti tat-TARGET2 tal-ASCB;

(c) il-bank *tas-settlement* huwa fil-lista ta' banek ta' *settlement* imsemmijin fil-paragrafu 3(1);

(d) fil-każ ta' *cross-system settlement*, l-AS rilevanti huwa fil-lista ta' ASs li bihom jista' jiġi eżegwit il-*cross-system settlement*;

(e) fil-każ li l-partecipazzjoni tal-bank *tas-settlement* fit-TARGET2 ġie sospiż, ikun inkiseb il-kunsens esplicitu tal-SCB tal-bank *tas-settlement* sospiż.”

(4) Il-paragrafu 6(1)(f) jinbidel b'dan li ġej:

“(f) Proċedura ta' *settlement* 6 (likwidità ddedikata u *cross-system settlement*).”

(5) Il-paragrafu 8(5) jinbidel b'dan li ġej:

“(5) Meta ASCB joffri proċedura ta' *settlement* 6 għal mudelli *interfaced*, l-SCBs għandhom jifhem subkont wiehed jew iżjed fis-sistemi ta' komponent TARGET2 għall-banek ta' *settlement*, li jiġi użat għal-likwidità ddedikata u, jekk ikun rilevanti, għall-*cross-system settlement*. Is-subkontijiet għandhom jiġu identifikati bil-BIC tal-kont PM li miegħu għandhom x'jaqsmu, flimkien ma' numru ta' kont li huwa speċifiku għas-subkont rilevanti. In-numru tal-kont huwa kompost mill-kodiċi tal-pajjiż flimkien ma' mhux aktar minn 32 karattru (jiddependi fuq l-istruttura tal-kont bankarju nazzjonali rilevanti).”

(6) Il-paragrafu 14 jinbidel b'dan li ġej:

“14. Proċedura ta' settlement 6 - Likwidità ddedikata u cross-system settlement

(1) Il-proċedura ta' *settlement* 6 tista' tintuża kemm għall-mudell *interfaced* u dak integrat, kif deskritt fis-subparagrafi 4 sa 13 u 14 sa 18 hawn isfel, rispettivament. Fil-każ tal-mudell integrat, l-AS rilevanti għandu juża kont mera biex jiġbor il-likwidità meħtieġa mwarrba mill-banek tiegħu tas-*settlement*. Fil-każ tal-mudell *interfaced*, il-banek tas-*settlement* għandu jiftaħ mill-anqas subkont wiehed dwar AS speċifiku.

(2) Jekk jitolbu hekk, il-banek tas-*settlement* għandhom jiġu nnotifikati permezz ta' messaggġ SWIFT MT 900 jew MT 910 bl-ikkreditar jew l-iddebitar tal-kontijiet PM tagħhom u, jekk japplika, tas-subkontijiet tagħhom.

(3) Meta joffru *cross-system settlement* taht il-proċedura ta' *settlement* 6, l-ASCBS u l-SCBs għandhom jappoġġaw hlasijiet *cross-system settlement*, jekk jinbdew mill-ASs rilevanti. AS jista' jibda *cross-system settlement* biss matul iċ-ċiklu tal-*iprocessar* tiegħu, u l-proċedura ta' *settlement* 6 għandha tkun qed taħdem fl-AS li jircievi l-*istruzzjoni* ta' hlas. *Cross-system settlement* għandha tiġi offruta kemm għall-*iprocessar* bin-nhar u bil-lejl taht il-proċedura ta' *settlement* 6. Il-possibbiltà li tiġi eżegwita *cross-system settlement* bejn żewġ ASs individwali għandha tiġi rrikordjata fl-*iStatic Data (Management) Module*.

(A) *Mudell interfaced*

(4) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 6, l-ASCBS u l-SCBs għandhom jappoġġaw is-*settlement* ta' bilanci ta' kontanti bilaterali u/jew multilaterali ta' tranżazzjonijiet AS billi:

(a) jippermettu li bank tas-*settlement* jiffinanzja minn qabel l-obbligu tas-*settlement* prospettiv tiegħu permezz ta' trasferimenti ta' likwidità mill-kont PM tiegħu għal ġewwa s-subkont tiegħu (minn issa 'l quddiem 'likwidità ddedikata') qabel l-*iprocessar* AS; u

(b) l-*istruzzjonijiet* ta' hlas tal-AS jiġu *settled* wara li jitlesta l-*iprocessar* AS: fir-rigward tal-banek tas-*settlement* qasir billi s-subkontijiet tagħhom jiġu ddebitati (fil-limiti tal-fondi pprovduti f'dak il-kont) u billi jiġi kkreditat il-kont tekniku tal-AS, u fir-rigward tal-banek tas-*settlement* twal billi jiġu kkreditati s-subkontijiet tagħhom u jiġi ddebitat il-kont tekniku tal-AS.

(5) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 6:

(a) l-SCBs għandhom jifhem mill-anqas subkont wiehed fir-rigward ta' AS wiehed għal kull bank tas-*settlement*; u

(b) l-ASCB għandu jiftaħ kont tekniku għall-AS biex: (i) jiġu kkreditati fondi miġbura mis-subkontijiet tal-banek tas-*settlement* qasir; u (ii) jiġu ddebitati fondi meta jsiru krediti fis-subkontijiet iddedikati tal-banek tas-*settlement* twal.

(6) Il-proċedura ta' *settlement* 6 għandha tkun offruta kemm għal *iprocessar* ta' bi nhar u operazzjonijiet ta' bil-lejl tal-ASs. Fil-każ tal-aħhar, il-jum ġdid tan-negozju għandu jibda minnufih malli jiġu sodisfatti l-obbligi tar-riżervi minimi; kull debitu jew kreditu magħmul fil-kontijiet rilevanti wara għandhom jitqiesu għall-valur tal-jum ġdid tan-negozju.

(7) Fil-proċedura ta' *settlement* 6 u fir-rigward tad-dedikazzjoni tal-likwidità, l-ASCBS u l-SCBs għandhom joffru t-tipi li ġejjin ta' servizz ta' trasferiment ta' likwidità fil- u mis-subkont:

(a) *standing orders* li banek tas-*settlement* jistgħu jibagħtu jew jimmodifikaw f'kull hin matul jum tan-negozju permezz tal-ICM (meta jkun disponibbli). *Standing orders* miġbura wara li jintbagħat messaggġ ta' 'bidu-ta'-proċedura' f'jum ta' negozju partikolari għandhom ikunu validi biss għall-jum tan-negozju li jmiss. Jekk ikun hemm diversi *standing orders* biex jikkreditaw subkontijiet differenti, dawn għandhom jiġu *settled* fl-ordni skont l-ammont tagħhom, jibdew bl-ogħla. Matul l-operazzjonijiet ta' bil-lejl ta' AS, jekk ikun hemm *standing orders* li għalihom ma jkunx hemm fondi biżżejjed fil-kont PM, daww l-ordnijiet għandhom jiġu *settled* wara tnaqqis *pro-rata* tal-ordnijiet kollha;

- (b) ordnijiet kurrenti, li jistghu jintbaghtu biss jew minn bank tas-*settlement* (permezz tal-ICM) jew tal-AS rilevanti permezz ta' messaġġ XML matul it-thaddim tal-proċedura ta' *settlement* 6 (identifikata bl-intervall ta' bejn il-messaġġ ta' 'bidu-ta'-proċedura' sa dak ta' 'tmien-ta'-proċedura') u li jiġu *settled* biss sakemm iċ-ċiklu tal-ipproċessar AS ma jkunx għadu beda. Jekk l-AS jibghat ordni kurrenti li għaliha ma jkunx hemm fondi biżżejjed fil-kont PM, din l-ordni għandha tiġi *settled* parzjalment;
- (c) ordnijiet SWIFT li jmorru permezz ta' messaġġ MT 202 li jistghu jintbaghtu biss waqt it-thaddim ta' proċedura ta' *settlement* 6 u matul l-ipproċessar ta' bi nhar biss. Dawn l-ordnijiet għandhom jiġu *settled* minnufih. Fil-każ ta' ċiklu li jkun qed jaħdem, dan għandu jsir mingħajr ma jiġi nnotifikat l-AS.
- (8) Il-proċedura ta' *settlement* 6 għandha tibda permezz ta' messaġġ ta' 'bidu-ta'-proċedura' u tispicċa permezz ta' messaġġ ta' 'tmien-ta'-proċedura', biż-żewġ messaġġi jintbaghtu mill-AS. Iżda, għall-operazzjonijiet ta' bil-lejl tas-sistema ancillari, il-messaġġ ta' 'bidu-ta'-proċedura' jintbaghat mill-ASCB. Messaġġi ta' 'bidu-ta'-proċedura' għandhom jibdew is-*settlement* ta' *standing orders* għat-trasferiment ta' likwidità fis-subkontijiet. Il-messaġġ ta' 'tmien-ta'-proċedura' iwassal għal trasferiment mill-ġdid awtomatika ta' likwidità mis-subkont għall-kont PM.
- (9) Fil-proċedura ta' *settlement* 6, il-likwidità ddedikata fis-subkontijiet għandha tiġi ffrizata sakemm iċ-ċiklu tal-ipproċessar AS ikun qed jaħdem (li jibda b'messaġġ ta' 'bidu-ta'-ċiklu' u jispicċa b'messaġġ ta' 'tmien-ta'-ċiklu', it-tnejn li huma jintbaghtu mill-AS) u rrilaxxata wara. Il-bilanċ iffriżat jista' jinbidel matul iċ-ċiklu tal-ipproċessar bhala riżultat ta' hlasijiet *cross-system settlement*.
- (10) Fkull ċiklu tal-ipproċessar AS, l-istruzzjonijiet ta' hlas għandhom jiġu *settled* mil-likwidità ddedikata fejn bhala regola għandu jintuża l-Algoritmu 5 (kif imsemmi fl-Appendiċi I tal-Anness II).
- (11) Fkull ċiklu tal-ipproċessar AS, il-likwidità ddedikata ta' bank tas-*settlement* tista' tiżdied permezz tal-ikkreditar ta' ċerti hlasijiet dovuti minn haddiehor (*incoming*) direttament fis-subkontijiet tiegħu, jiġifieri kupuni u hlasijiet ta' fidi. F'dawn il-każijiet, il-likwidità l-ewwel għandha tiġi kkreditata fil-kont tekniku, imbagħad iddebitata minn dan il-kont qabel ma l-likwidità tiġi kkreditata fis-subkont (jew fil-kont PM).
- (12) Cross-system settlement bejn żewġ ASs li jkunu *interfaced* jista' jinbeda biss minn AS (jew l-ASCB tiegħu għan-nom tiegħu) li s-subkont tal-partecipant jiġi ddebitat. L-istruzzjoni għall-hlas tiġi *settled* bl-iddebitjar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni ta' hlas mis-subkont ta' partecipant tal-AS li jibda l-istruzzjoni ta' hlas u l-ikkreditjar tas-subkont ta' partecipant ta' AS iehor.
- L-AS li jibda l-istruzzjoni tal-hlas u l-AS l-oħrajn għandhom jiġu nnotifikati meta jispicċa s-*settlement*.
- (13) Cross-system settlement minn AS bl-użu ta' mudell *interfaced* lil AS bl-użu ta' mudell integrat jista' jinbeda mill-AS bl-użu ta' mudell *interfaced* (jew l-ASCB tiegħu f'ismu). L-istruzzjoni għall-hlas tiġi *settled* bl-iddebitjar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni ta' hlas mis-subkont ta' partecipant tal-AS bl-użu ta' mudell *interfaced* u jiġi kkreditat il-kont mera użat mill-AS bl-użu ta' mudell integrat. Il-hlas ma jistax jinbeda mill-AS bl-użu ta' mudell integrat li l-kont mera tiegħu ser jiġi kkreditat.
- L-AS li jibda l-istruzzjoni tal-hlas u l-AS l-oħrajn għandhom jiġu nnotifikati meta jispicċa s-*settlement*.
- (B) *Mudell integrat*
- (14) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 6 għall-mudelli integrati, il-ASCBs jew il-SCBs għandhom jappoġġjaw dak is-*settlement*. Fil-każ li tintuża l-proċedura ta' *settlement* 6 għall-mudell integrat tal-ipproċessar ta' bi nhar, tiġi offruta biss funzjonalità limitata.
- (15) Fil-proċedura ta' *settlement* 6 u fir-rigward tal-mudell integrat, l-ASCBs u l-SCBs għandhom joffru t-tipi li ġejjin ta' servizz ta' trasferiment ta' likwidità fkont mera:
- (a) *standing orders* (għal ipproċessar ta' bi nhar u operazzjonijiet ta' bil-lejl tal-AS), li l-banek tas-*settlement* jistghu jibaghtu jew jimmodifikaw fkull hin matul jum tan-negozju permezz tal-ICM (meta jkun disponibbli). *Standing orders* mibghuta wara li jintbaghat messaġġ ta' 'bidu-ta'-proċedura' f'jum ta' negozju partikolari għandhom ikunu validi biss għall-jum tan-negozju li jmiss. Jekk ikun hemm diversi *standing orders* biex jikkreditaw subkontijiet differenti, dawn għandhom jiġu *settled* fl-ordni skont l-ammont tagħhom, jibdew bl-ogħla. Jekk *standing order* għall-ipproċessar ta' bi nhar mhix koperta, din tinċahad. Matul l-operazzjonijiet ta' bil-lejl ta' AS, jekk ikun hemm *standing orders* li għalihom ma jkunx hemm fondi biżżejjed fil-kont PM, daww l-ordnijiet għandhom jiġu *settled* wara tnaqqis *pro-rata* tal-ordnijiet kollha;

- (b) ordnijiet kurrenti, li jistghu jintbaghtu biss jew minn bank tas-*settlement* (permezz tal-ICM) jew tal-AS rilevanti permezz ta' messaggġ XML matul it-thaddim tal-proċedura ta' *settlement* 6 (identifikata bl-intervall ta' bejn il-messaggġ ta' 'bidu-ta'-proċedura' sa dak ta' 'tmien-ta'-proċedura') u li jiġu *settled* biss sakemm iċ-ċiklu tal-ipproċessar AS ma jkunx għadu beda. Jekk l-AS jibgħat ordni kurrenti li għaliha ma jkunx hemm fondi biżżejjed fil-kont PM, din l-ordni għandha tiġi *settled* parzjalment;
- (c) ordnijiet SWIFT li jmorru permezz ta' messaggġ MT 202 li jistghu jintbaghtu biss waqt l-ipproċessar ta' bi nhar biss. Dawn l-ordnijiet għandhom jiġu *settled* minnufih.
- (16) Ir-regoli rigward il-messaggġi ta' 'bidu-ta'-proċedura' u 'tmien-ta'-proċedura', kif ukoll rigward il-bidu u t-tmien taċ-ċiklu għall-mudell *interfaced*, għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.
- (17) Cross-system settlement bejn żewġ ASs li jużaw mudell integrat jista' jinbeda biss minn AS (jew l-ASCB tiegħu f'ismu) li l-kont mera tiegħu jiġi ddebitat. L-istruzzjoni għall-hlas tiġi *settled* bl-iddebitjar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni ta' hlas mill-kont mera użat mill-AS li jibda l-istruzzjoni ta' hlas u l-ikkreditjar tal-kont mera użat minn AS iehor. L-istruzzjoni ta' hlas ma tistax tinbeda minn AS li l-kont mera tiegħu ser jiġi kkreditat.
- L-AS li jibda l-istruzzjoni tal-hlas u l-AS l-oħrajn għandhom jiġu nnotifikati meta jispiċċa s-*settlement*.
- (18) Cross-system settlement minn AS bl-użu ta' mudell *interfaced* lil AS bl-użu ta' mudell *interfaced* jista' jinbeda mill-AS bl-użu ta' mudell *interfaced* (jew l-ASCB tiegħu għan-nom tiegħu). L-istruzzjoni għall-hlas tiġi *settled* bl-iddebitjar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni ta' hlas minn kont mera użat mill-AS bl-użu ta' mudell *integrat* u jiġi kkreditat is-subkont ta' parteċipant ta' AS iehor. L-istruzzjoni tal-hlas ma tistax tinbeda mill-AS bl-użu ta' mudell *interfaced* li s-subkont tal-partiċipant tiegħu jiġi kkreditat.
- L-AS li jibda l-istruzzjoni tal-hlas u l-AS l-oħrajn għandhom jiġu nnotifikati meta jispiċċa s-*settlement*."
-